

# AstraZeneca Etikai Kódex

## értékek, viselkedés és irányelvek

Etikai kódexünk határozza meg munkahelyi értékeinket és irányítja viselkedésünket, hogy az életet megváltoztató gyógyszereket készíthessünk



### KÖVETJÜK A TUDOMÁNYT

- Érdeklődöm a tudomány iránt, és proaktívan fejlesztem tudásomat
- Biztosítom, hogy a tudományos és üzleti döntések erős tudományos alapokon nyugodjanak
- Olyan partnereket és együttműködő feleket keresek, akik osztják a tudomány iránti szenvedélyünket



### A NYERÉSRE FIGYELÜNK

- Folyamatosan rangsorolok és stratégiaileg helyes döntéseket hozok a jelenlegi és jövőbeni nyereség érdekében
- Magas elvárásokat állítok magam és mások elé, bátor döntéseket hozok a siker biztosítására
- Vonzom a tehetségeket és fejlesztem alkalmazottaimat, hogy erős, nyereső csapatot építhessek
- Az érték létrehozáshoz kihasználom és erősítem a különbözőségeket az AZ-n belül és azon kívül is



### A BETEGEKET HELYEZZÜK ELŐTÉRBE

- Felelősnek tartom magamat és másokat is azért, hogy a betegek érdekeit szolgáló döntéseket hozzunk
- A betegekre mint emberekre gondolok, és a megoldásokat és megközelítéseket az ő igényeik szerint formálom
- Próbálom megismerni az egészségügyi környezetet és a külső trendeket



### HELYESEN CSELEKSZÜNK

- Helyesen és feddhetetlenül cselekszem, még akkor is, ha ez nehézséget okoz
- Személyes felelősséget vállalok tetteimért és az AZ egészségének sikeréért
- Folyamatosan megkérdőjelezem az értékeinkkel szembenálló tetteket és döntéseket
- Az igazságot mondom el még akkor is, ha ez kellemetlen számomra, beleértve az eltérő véleményeket és keményebb visszajelzéseket
- Kollégáimmal tisztelettel és őszintén bánok



### VÁLLALKOZÓK VAGYUNK

- Gyorsan cselekszem, okosan vállalom kockázatot és tanulok a sikerből illetve hibákból is
- Rugalmasan és folytonosan keresem a kiválóságot
- Együttműködök külső és belső kollégákkal a lehetőségek kihasználásának érdekében
- Mindig keresem a munka egyszerűsítésének lehetőségeit



### GLOBÁLIS IRÁNYELVEK

- Tudományunk
- Kapcsolataink
- Munkahelyünk
- Fenntarthatóságunk



### MIÉRT FONTOS EZ

A tudomány áll minden lépésünk hátterében, ez képezi üzletmenetünk és értékeink legfontosabb alapját. Folyamatosan tágítjuk a tudomány határait, hogy olyan újdonságokat fedezzünk fel, melyek megváltoztatják és fenntartják az egészséget. A tudományban betöltött vezető szerepünknek köszönhetően szerte a világban javítjuk a betegek életminőségét.

### HOGYAN ÉRJÜK EZT EL

Újító kísérleteket, fejlesztéseket és gyártást végzünk, a működési területünkre vonatkozó legmagasabb etikai és feddhetetlenségi előírásoknak megfelelően. Betartjuk a biztonságra, minőségre, kutatásra és bioetikára vonatkozó törvényeket, szabályozásokat, kódexeket, iránymutatókat és helyes gyakorlatot, ezáltal nem csak jogilag, de etikailag is igazolható munkát végzünk.

- Elköteleztünk vagyunk a betegek biztonsága iránt, és olyan ellenőrzéseket tartunk fenn a termék életciklusa során, melyek garantálják a biztonságot, hatásosságot, valamint a termékminőséget.
- Azonosítjuk, jelentjük és kivizsgáljuk az embereket, termékeket vagy folyamatokat érintő kérdéseket, beleértve a nemkívánatos eseményeket is, hogy fenntarthassuk a megfelelő biztonságot.
- Követjük a tájékozott beleegyező nyilatkozatra vonatkozó folyamatokat, és védjük a személyi adatokat.
- Klinikai programjainkat úgy tervezzük, hogy maximalizáljuk a megcélzott beteg populációra vonatkozó lehetséges előnyöket, miközben minimális szinten tartjuk a lehetséges kockázatokat.
- Támogatjuk az olyan irányelveket, mint a Helsinki Nyilatkozat vagy a Biológiai sokféleségről szóló egyezmény, valamint betartjuk a Nagoyai jegyzőkönyvet.
- Humánbiológiai mintákat használunk vizsgálataink során, beleértve, kivételes esetekben humán embrionális őssejteket vagy más embrionális szöveteket is, hogy jobban megismerjük a betegségeket, javítsuk a diagnosztikai lehetőségeket és új kezeléseket fejleszthessünk ki.
- Nagyon óvatosak vagyunk a génmódosított anyagok biztonságos használatával és tárolásával kapcsolatban, beleértve az emberi és állati sejteket, állatokat és egyéb organizmusokat.
- Alaposan fontolóra vesszük állatok kutatási célú használatát, és egyetlen globális szabványt alkalmazunk. Munkánkat nyíltan végezzük és a 3R (Replacement-Reduction-Refinement, Helyettesítés-csökkentés-tisztítás) szabályt alkalmazzuk. Nem használunk majmokat és a vadonban fogott főemlősöket.

Az átláthatóság biztosítására időben regisztráljuk klinikai és megfigyelési kutatásainkat, kutatási eredményeinket feltárási weboldalakon tesszük közzé, és jóhiszemű erőfeszítést teszünk annak érdekében, hogy eredményeinket kollégák által ellenőrzött nyomtatványokban publikáljuk.

- Kutatási eredményeinket még ránk nézve kedvezőtlen eredmények esetén is megosztjuk.
- Követjük a Helyes kiadási gyakorlatra vonatkozó irányelveket és az ICMJE javaslatokat, miközben objektív, jelentőségteljes tudományos információt osztunk meg kutatásainkról, szellemi tulajdonunk veszélyeztetése nélkül.

Támogatjuk a külsőleg szponzorált tudományos kutatásokat a tudomány elősegítése és a jobb orvoslás fejlesztéséhez való hozzájárulás érdekében, nem pedig azért, hogy termékeinket promócionáljuk.

Felelősnek tartjuk magunkat a nevünkben eljáró külső felek által biztosított minőségért és tudományos magatartásért.



### MIÉRT FONTOS EZ

A következő generációs gyógyszerek sorsa attól függ, hogy merre visz minket a tudomány. A különbséget hozó tudományos előrelépések a fejlesztés minden pontján és a vállalat minden szintjén fenntartott feddhetetlenségre épülnek.

Kapcsolataink során a feddhetetlenség fenntartása és az értékeink szerinti életvitel óvja tudományunkat, tartja fenn hírnevünket és építi ki a nyilvánosság bizalmát.

### HOGYAN ÉRJÜK EZT EL

Üzletmenetünk minden ágát feddhetetlenül, őszintén és átláthatóan irányítjuk bármerre is dolgozunk.

- Visszautasítjuk a megvesztegetés vagy korrupció minden formáját, még akkor is, ha ezzel üzletet veszünk. Pénzzel, szívességgel vagy más értékkel nem befolyásoljuk helytelenül mások döntéseit, és nem engedjük, hogy a mi döntéseinket helytelenül befolyásolják mások. Elkerüljük a helytelen befolyásolásnak még a látszatát is.
- Biztosítjuk, hogy személyes érdekeink és kapcsolataink nem okoznak érdekellentétet, vagy nem keltik szakmai döntéshozatalunk befolyásolásának látszatát.
- Tiszteljük és védjük a magánszemélyek adatait, ennek érdekében igazságosan, átláthatóan és biztonságosan gyűjtjük, használjuk, őrizzük meg, osztjuk meg, és/vagy tárjuk fel a személyes adatokat.
- Nem támogatjuk a modern rabszolgatartást vagy emberkereskedelmet az üzletmenetünk során.
- Nem engedélyezzük a bennfentes kereskedést.
- Igazságosan és jogszerűen versenyzünk.
- Követjük a kereskedelmi ellenőrzésre vonatkozó előírásokat.
- A közpolitikában és politikai tevékenységekben felelősségteljesen veszünk részt.
- Kapcsolatainkat és kifizetéseinket időben átláthatóvá tesszük.
- Nem segítjük elő vagy túrjuk el az adócsalást.
- Nem tüntetjük fel magunkat téves színben.
- Minden helyzetben fenntartjuk a feddhetetlenséghez kapcsolódó irányelveinket, nem engedjük, kérjük vagy tesszük lehetővé másoknak, hogy tiltott tevékenységet végezzenek a nevünkben.

Üzletmenetünkről őszintén és felelősséggel beszélünk.

- Promócionális és nem promócionális kommunikációnk és tevékenységeink pontosak, nem félrevezetőek, igazságosak, kiegyensúlyozottak és tudományos bizonyítékok támasztják alá őket.
- Kizárólag jóváhagyott termékeket promócionálunk, és kizárólag a jóváhagyott használatra.
- Az egészségügyi szakembereket termékeink kockázatairól és előnyeiről egyaránt tájékoztatjuk, hogy a lehető legjobb kezeléssel kapcsolatos döntéseket hozhassák meg minden egyes beteg esetében.
- Bevonjuk a betegeket, hogy megismerjük igényeiket és kiszolgálhassuk őket.
- A közösségi médiákban és egyéb online közösségekben felelősséggel veszünk részt.

Csak szakképzett külső felekkel dolgozunk együtt, akik elkötelezettek a mienkkel azonos etika és feddhetetlenség felé, és csak akkor, ha valóban szükség van rájuk. Igazságos mértékben fizetünk, és csak az elvégzett munkáért.



### MIÉRT FONTOS EZ

Arra törekszünk, hogy olyan nagyszerű munkahelyet alakítsunk ki, ahol az emberek úgy érzik, tisztelik és támogatják őket, biztonságban vannak, így az eltérő és egyedi tehetséggel rendelkező munkatársak szabadon foglalkozhatnak az újításokkal. Értékeljük az olyan erős csapatokat, akik szenvedéllyel feszegetik a tudomány határait.

Munkahelyünket biztonságos üzleti környezetként tartjuk fenn, hogy támogassuk és védjük az embereket, értékeket, a hírnevet, valamint minimalizáljuk a veszteséget és az akadályoztatást.

### HOGYAN ÉRJÜK EZT EL

Elősegítjük a különbözőségeken, tiszteleten és egyenlő lehetőségeken alapuló kultúrát, ahol az egyének sikere kizárólag személyes képességeiktől és a vállalatnak adott hozzájárulásuktól függ.

- Másokkal igazságosan, feddhetetlenül, őszintén, udvariasan, figyelmesen, tisztelettel és méltósággal bánunk, nemtől, etnikai hovatartozástól, nemzetiségtől, kortól, szexuális beállítottságtól, vagy egyéb különbözőségektől függetlenül.
- Támogatjuk az olyan bevonó környezetet, ahol mindenki legjobb tudása szerint tud teljesíteni.
- A toborzással, felvétellel, jutalmazással, fejlesztéssel és előléptetéssel kapcsolatos döntéseket kizárólag a képesség, tapasztalat, másokkal való viselkedés, munkahelyi teljesítmény és a munkával kapcsolatos bizonyított tehetség alapján hozzuk.
- Fejlesztjük az alkalmazottak tehetségét, és támogatunk mindenkit képességeinek elérésében.

Az értékeinkkel összhangban álló gyors ütemű üzletmenetünk fenntartása függ a nyílt és bátor kommunikációtól, biztosítva ezáltal hibáink felismerését, és az azokból történő tanulást.

- Elfogadjuk az elszámoltathatóságot az olyan feltételezett viselkedés azonosítása és bejelentése esetén, amely nem áll összhangban értékeinkkel és irányelveinkkel, így a vállalat tovább tudja szolgálni a betegeket. Névtelenül is tehetünk bejelentést, ha szükségét érezzük.
- Aggodalmakat jóhiszeműen jelentünk be, és nem tűrjük a megtorlást.

Biztonságos és egészséges munkahelyi környezetet támogatunk és tartunk fenn.

- Hatékony biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi rendszereket alkalmazunk a kockázatok azonosítása és kezelése, valamint az erős SHE (Safety, Health, Environment) teljesítmény fenntartása érdekében.
- Kizárólag azokkal dolgozunk együtt, akik a mienkhez hasonló SHE szabványokat érznek magukénak.

A tudomány előmozdítása érdekében a lehető legjobban használjuk fel a vállalat vagyont, védjük tulajdonunk épségét, beleértve a technológiát és a rendszereket is.

- Hatásosan és hatékonyan kezeljük a vagyont, hogy a vállalat kihasználhassa annak teljes értékét.
- Kezeljük és jelentjük a vállalati vagyont, az alkalmazottakat vagy a betegeket érintő kockázatokat, az emberek, a vállalat és a részvényesek értékeinek védelme érdekében.



### MIÉRT FONTOS EZ

Működésünk célja, hogy olyan kezeléseket alkossunk és szállítsunk, melyek támogatják az egészséget, és biztosítják a vállalat, a társadalom és bolygónk jövőjét.

A maradandó értékek biztosítására irányuló jövőképünk és célkitűzésünk függ naponta meghozott döntéseinktől, és ezek támogatják a nyilvánosság bizalmára érdemes hosszútávú létezésünket.

### HOGYAN ÉRJÜK EZT EL

Betartjuk a törvényeket, szabályozásokat, kódexeket, irányelveket és szabványokat, melyek a világban folytatott üzletmenetünkre vonatkoznak.

- Értékeink, irányelveink és képzésünk során egyértelművé tesszük, hogy a törvény betartása és az etikus munkavégzés alapvető, megkérdőjelezhetetlen felelősség számunkra, és mindazok számára, akik a nevünkben eljárnak.

Erőteljes pénzügyi, szabályozói és működési ellenőrzéseket tartunk fenn.

- Nem tűrjük a csalást, és minden ésszerű lépést megteszünk annak érdekében, hogy ne váljunk áldozattá.
- Az igazságnak megfelelően és teljeskörűen dokumentáljuk üzleti döntéseinket, és a mögöttük meghúzódó indokokat.
- A kockázatok azonosítására és kezelésére, valamint az erőteljes teljesítmény fenntartására ellenőrzési rendszereket használunk.
- Terveket állítottunk fel a kritikus folyamatoknak a jelentős események idején való fenntartására.
- Pontos vállalati könyvelést és nyilvántartást vezetünk.

Környezetvédelmileg felelős módon üzemelünk.

- Azért dolgozunk, hogy minimalizáljuk a természetes erőforrásoktól való függést és az azokra gyakorolt hatást, és támogassuk a környezetvédelmi fenntarthatóságot.
- Azért dolgozunk, hogy minimalizáljuk termékeinknek a környezetre gyakorolt hatását, a felfedezéstől a megsemmisítésig.

Azért dolgozunk, hogy javítsuk az egészséget és életminőséget, valamint promócionáljuk a tudomány értékét.

- Olyan utak felfedezésén dolgozunk, melyek javítják az egészségügyhöz való hozzáférést, a betegek élményét, hogy megfeleljünk az eltérő háttérű betegek és családok igényeinek, valamint tartós egészségügyi előnyöket biztosítsunk.
- Jótékonyági adományokat és egyéb hozzájárulásokat biztosítunk tudományos, oktatási és jótékonyági céllal, az egészségi vagy egészségügyi rendszerek, orvosi vagy tudományos oktatás, orvosi vagy tudományos kutatás elősegítésének, valamint katasztrófákár-enyhítésének támogatására.
- Célunk, hogy megóvjuk a betegeket az illegális gyógyszerkereskedelem veszélyeitől, ennek érdekében partnerekkel dolgozunk együtt a világban az ilyen jellegű tevékenység megakadályozásáért.

## Miért fontos az Etikai Kódex?

Az Etikai Kódex segítségével közvetítjük értékeinket és irányelveinket, melyek folyamatos alkalmazása elvárás tőlünk, miközben az AstraZeneca-t képviseljük minden nap, minden területen, minden országban, ahol működünk.

Kódexünk és az azt támogató globális követelmények eszközt adnak a kezünkbe ahhoz, hogy a világban mindenütt alkalmazandó törvényeknek, előírásoknak, iparági kódexeknek, irányelveknek és szabványoknak megfelelően dolgozhassunk. Saját Kódexünket és követelményeinket követjük még azokban az országokban is, ahol az előírások esetleg kevésbé szigorúak. Mivel globális követelményeink képezik az etikus viselkedésünk alapját, a helyi és üzleti egységre vonatkozó követelmények csak akkor térhetnek el ezektől, ha azok szigorúbbak.

A Kódex és az azt támogató követelmények követésével (együttesen „a Kódex”) hosszan tartó előnyöket biztosítunk betegeinknek és a résztvevő feleknek. A sikert felelősségteljesen érzjük el. A bizalmat elnyerjük és megőrizzük. Büszkék vagyunk arra, ahol dolgozunk.

## Kinek kell a Kódexet betartani?

Mindannyiunknak. Mindannyian felelősek vagyunk a Kódex betartásáért. A felettesek azért is felelősek, hogy segítsék csapatainknak megérteni és alkalmazni a Kódexet. Csak olyan külső felekkel dolgozunk, akiknek az etikai szabványai összhangban állnak a mieinkkel, így az AstraZeneca magas elvárásai a nevünkben végzett minden munka esetén teljesülnek.

## Hogyan hozunk döntéseket a Kódex alkalmazásával?

A Kódex nem terjedhet ki minden helyzetre, és nem helyettesítheti a józan ítélőképességet. Tájékoztatással szolgál ahhoz, hogy meghozhassuk saját döntéseinket. Ha nehézsége támad egy döntéssel kapcsolatban, tegye fel magának a következő kérdéseket -

- Miért hozom ezt a döntést?
- Összhangban áll ez az AZ értékeivel és irányelveivel?
- Szeretnék-e a felettesemmel együtt erről olvasni a holnapi hírekben?

Ha kérdése van a Kódexszel kapcsolatban, tegye fel. Felettese, a helyi megfeleléségi, jogi és HR partnerek a segítségére lehetnek.

## Mi történik tévedés esetén?

Az emberek - és vállalatok - tanulnak a hibákból. Ha úgy látja vagy véli, hogy valami nem helyes, jelentse aggodalmát. Mindannyiunk joga és kötelessége felszólalni, hogy a vállalat javíthasson és tanulhasson. Az AZ nem tolerálja a jöhiszemű bejelentők ellen tett megtorlást. A vállalat teljeskörűen kivizsgálja a Kódex be nem tartására vonatkozó bejelentéseket, és megteszi a megfelelő fegyelmi intézkedéseket, melyek közé tartozhat - a körülményektől függően - az elbocsátás.

Bejelentés esetén először a felettesével beszéljen. Ha ezt kényelmetlennek érzi, lépjen kapcsolatba az emberi erőforrás, a jogi vagy megfeleléségi osztály képviselőjével. Ha az üzleti egységén vagy a marketing cégen kívül álló személlyel szeretne inkább kapcsolatba lépni, használja az alább felsorolt lehetőségek egyikét. Minden erőfeszítést megteszünk a titoktartás érdekében. Ha a helyi törvények erre lehetőséget adnak, névtelenül is megteheti bejelentését.

**AZethics** AZethics.com vagy telefon (telefonszámokat lásd lejjebb)

Angliából: 0800 0328483 Kína déli részéből: 10-800-120-1239  
Az Egyesült Államokból: 866 993 8442 Kína északi részéből: 10-800-712-1239

Más országok esetén keresse meg a helyi telefonszámot az AZethics.com oldalon. Ha nincs internet hozzáférése, vagy ha az országa nem szerepel a listán, hívja a + 1 503 748 0641 számot. Mondja meg a központnak, hogy az AstraZeneca-tól telefonál, és hogy milyen nyelven szeretne beszélni.

AZethics vonalat egy független, harmadik fél üzemelteti az AstraZeneca nevében.

**E-mail** GlobalCompliance@astrazeneca.com

**Posta cím:** Global Compliance, AstraZeneca PLC, 1 Francis Crick Avenue, Cambridge Biomedical Campus, Cambridge CB2 0AA United Kingdom